

# СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПЛАТФОРМ С ИИ-ФУНКЦИОНАЛОМ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

*Чирва А.В., преподаватель кафедры*

*иностранных языков БГМУ*

*Сахнова О.И., старший преподаватель кафедры*

*иностранных языков БГМУ*

Современные инновационные технологии становятся основой высшего образования в 21 веке. По мнению различных исследователей, цифровые медиа сегодня становятся частью международного дискурса.

Одна из самых шумевших и наиболее развивающихся на данный момент технологий – искусственный интеллект (ИИ=AI) – вызывает всё больший интерес в связи с рассматриваемыми вопросами. Он стремительно проникает во все сферы деятельности современного общества, в том числе оказывает значительное влияние на образовательный процесс и преподавание иностранных языков в частности. Существует множество определений термина «искусственный интеллект». «Искусственный интеллект в широком смысле – это термин, который используется для описания целого набора технологий, способных решать проблемы и выполнять задачи для достижения определенных целей без явного руководства со стороны человека» [1].

Многие исследователи и преподаватели разделяют мнение, что искусственный интеллект может способствовать повышению эффективности процесса обучения и помогать обучающимся достигать поставленных целей, кроме того, изучение иностранного языка с помощью инструментов искусственного интеллекта предоставляет широкие возможности для самообразования. В образовательном процессе искусственный интеллект может стать полезным инструментом, в частности, для тех, кто изучает английский язык. Студенты все чаще используют технологии искусственного интеллекта для повышения уровня владения языком и получения более

глубоких знаний о языке, особенно при необходимости изучения профессионально ориентированного иностранного языка, например, для целей взаимодействия в области медицины. Искусственный интеллект может помочь студентам разных специальностей во многих областях, включая понимание прочитанного, произношение и грамматику. Кроме того, ИИ способствует расширению словарного запаса, развитию навыков аудирования и практическому овладению как разговорными, так и профессиональными фразами-клише.

Существует несколько эффективных форм применения искусственного интеллекта в обучении иностранным языкам:

1) Генерация персонализированных учебных материалов

ИИ позволяет создавать адаптивные и персонализированные учебные материалы, формируя индивидуальную программу обучения для каждого студента, что является альтернативой традиционному подходу «универсального решения».

2) Использование инструментов машинного перевода

Машинный перевод (МП) — это процесс, при котором компьютерное программное обеспечение используется для перевода текста (письменного или устного) с одного естественного языка на другой. Машинный перевод, особенно с внедрением нейронных сетей, значительно улучшил качество перевода и стал повсеместно доступен через такие сервисы, как Google Переводчик, Translator Online, Foreign Word, Web Trance. Несмотря на то, что некоторые педагоги рассматривают его использование как нарушение академической честности, исследования показывают, что запреты неэффективны. Поэтому современный подход заключается не в запрете, а в том, чтобы преподаватели осознавали возможности и ограничения МП и обучали студентов его корректному применению в учебном процессе, превращая его из угрозы в полезный вспомогательный инструмент для изучения языка.

3) Использование ассистентов для письма на базе ИИ

ИИ-ассистенты, основанные на обработке естественного языка (Natural Language Processing – NLP) и машинном обучении, поддерживают учащихся в процессе письма, автоматически корректируя грамматику, предлагая рекомендации и дополнительные ресурсы. Их применение в обучении языкам способствует развитию саморегуляции и автономии учащихся.

#### 4) Общение с чат-ботами

Чат-боты, имитирующие человеческое общение, являются эффективным инструментом для практики иностранного языка. Они обеспечивают персонализированную интерактивную среду, что повышает мотивацию, языковую уверенность и снижает психологический барьер у обучающихся.

#### 5) Применение платформ и приложений для изучения языка на базе ИИ

Онлайн-платформы, использующие ИИ-технологии (обработка естественного языка, распознавание и синтез речи, элементы геймификации), становятся стандартом в обучении языкам. Существует два основных типа: интерфейсы с упражнениями по шаблону, ограничивающие креативность, и диалоговые системы, имитирующие взаимодействие с репетитором, но обладающие ограниченной гибкостью в ответах на непредусмотренные реплики.

#### б) Использование интеллектуальных обучающих систем (ИОС)

ИОС — это компьютерные системы, моделирующие индивидуальное обучение с учителем. Основываясь на моделях ученика и алгоритмах, они адаптируют программу и материалы для каждого обучающегося. Интеграция технологий обработки естественного языка позволила им развиваться от реактивных систем до интерактивных, способных вести диалог и давать корректирующую обратную связь, что особенно ценно в условиях массового дистанционного образования. [2]

Рассмотрим несколько конкретных примеров технологии искусственного интеллекта, которые могут быть использованы при изучении английского языка:

### 1. Google Translate, Yandex Translate

Они представляют собой онлайн переводчики практически на любой язык, но наиболее хорошо представлен именно английский язык. Обучающиеся могут использовать эти приложения для перевода слов, фраз, предложений и абзацев с русского на английский или наоборот, которые часто используются в упражнениях по межъязыковому переводу. Однако, как указывалось выше, не стоит переоценивать их возможности. В частности, они недостаточно хорошо справляются с переводом текстов научно-медицинского жанра. С другой стороны, осознавая этот недостаток приложения, студент имеет возможность углубить и закрепить знания по профессионально ориентированному английскому языку за счет выявления недостатков автоматического перевода, исправления ошибок, сравнения с оригинальными текстами научного жанра носителей языка.

### 2. Praktika

Praktika – это мобильное и веб-приложение для изучения языков, которое использует ультрареалистичных ИИ-аватаров для имитации реального общения, предлагая персонализированные уроки, ролевые игры и мгновенную обратную связь для улучшения разговорных навыков. Оно подходит для всех уровней и охватывает темы от карьеры до путешествий, и позволяет пользователям практиковаться в диалогах с аватарами, которые адаптируются под их темп и акцент. Данное приложение может использоваться студентами для практики разговорной речи на любую интересующую их тему, в том числе профессиональную. Помимо навыка разговорной речи, приложение может помочь с закреплением какой-либо темы посредством обсуждения её с ИИ-аватаром.

3. TWEE. Это сервис генерации контента, созданный, прежде всего, для учителей иностранного языка. Он упрощает планирование уроков с помощью инструментов ИИ для создания викторин, историй, статей, диалогов, упражнений и многого другого. Однако данная платформа предлагает также и возможности использования ее в роли студента (Student). Студент может

получать задания от конкретного преподавателя, либо присоединяться к открытым урокам, а также отслеживать свой прогресс, что особенно важно для развития учебной автономии и повышения ответственности за собственное образование.

4. UDOBA. Сервис конструктора и хостинг открытых интерактивных электронных образовательных ресурсов (ЭОР). Является UGC-сервисом (user generated content), что означает, что пользователи сами создают и загружают свои ресурсы в сервис. Работает на основе технологии H5P, организационно являясь установкой цифровой библиотеки ELiS, входящей в реестр российского ПО. Также как и Tweek предоставляет возможности преподавателям создавать задания, а студентам выполнять задания не только своего преподавателя, но все задания, имеющиеся в библиотеках пользователей, к которым открыт доступ.

Хотя искусственный интеллект может полностью изменить способ преподавания английского языка, важно учитывать, что для обеспечения контекста, эмоциональной поддержки и индивидуального подхода, которые искусственный интеллект не может полностью воспроизвести, необходимы высококвалифицированные преподаватели. Наилучшими условиями для изучения языка, вероятно, являются те, которые сочетают в себе преимущества искусственного интеллекта, а также знания и участие опытных преподавателей, работающих со студентами в аудиториях различных учебных заведений.

Следует помнить, что внедрение ИИ сопряжено с определенными препятствиями и проблемами. Наиболее очевидные опасения связаны с этическими соображениями, такими как конфиденциальность данных, доступность инструментов на основе ИИ для всех учащихся и использование инструментов ИИ для выполнения заданий на письменное творчество, например, написание эссе.

Так, для раскрытия потенциала искусственного интеллекта в обучении английскому языку в полной мере и в то же время снижения возможных рисков

и трудностей, чрезвычайно важен сбалансированный подход. Преподаватели иностранных языков должны использовать искусственный интеллект как дополнительный инструмент, а не как замену обучения и взаимодействия с людьми, сочетая преимущества технологии искусственного интеллекта со своим собственным опытом, знаниями и харизмой.

### **Литература**

1. Healey Justin. Artificial Intelligence (Volume 450). Thirroul: The Spinney Press. — 2020. — URL: [https://find.slv.vic.gov.au/discovery/fulldisplay/alma9938868093607636/61SLV\\_INST:SLV](https://find.slv.vic.gov.au/discovery/fulldisplay/alma9938868093607636/61SLV_INST:SLV) (date of access 19.01.2026)
2. Pokrivčáková, S. Preparing teachers for the application of AI-powered technologies in foreign language education // Journal of Language and Cultural Education. — 2019. — № 7(3). — P. 135-153. — URL: <https://doi.org/10.2478/jolace-2019-0025> (date of access 20.01.2026)